

你別太氣了，「伸手先替他拔下腰上的銀針，然後按了按自己肩膊的痛處，這冰魄銀針是神醫所傳，和歐陽神醫傳的五毒神針性質迥然不同，木門的解藥是隨身攜帶的，於是取出了解藥，遞給了一顆，自己服下了一顆，緩緩地吐出一口氣，將解藥吐在地下，那美笑道：「啊，好大的架子啊，難道我是存心來害你們的嗎？我問你們了不是，也就這了，怎麼說這般大的脾氣？」

武三通見楊過臉上傷心之色漸隱，怒色漸增，又見他彎腰拾起地上的銀針，知道楊過不對，忙上前勸道：「楊兄弟別生氣，我



神雕俠侶

(五三九)

什麼事絲毫未曾風聲，怎地今日中午小小一枚銀針，便此痛楚起來？

「你別太氣了，你叫他們出來吧，我不喜歡跟他們在一起，」她從衣袋裏取出銀針，「我不喜歡跟他們在一起，」她從衣袋裏取出銀針，「我不喜歡跟他們在一起，」

什麼事絲毫未曾風聲，怎地今日中午小小一枚銀針，便此痛楚起來？

「你別太氣了，你叫他們出來吧，我不喜歡跟他們在一起，」她從衣袋裏取出銀針，「我不喜歡跟他們在一起，」

司公限有豐元
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

大幫登市

冬瓜仔
鮮蓮藕
鮮馬蹄
大肉生薑

電話 MU 4-1754
紀經漢黃
Wong Horne Agencies
General Insurance Agents
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B.C.

代理 老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

司公限有興泰
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

新到
花旗蝦肉
新靚花菇
大紅灰蛋
五彩皮蛋

特價
珠江豆豉 每罐二毛五
珠江蓮藕 每罐二毛五
有蒂冬菇 每磅三元六毛
日本水麴 伊刺 壹元九毛

司公寶寶
Paul & Paul Co.
175 E. Pender Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-7857
新到大幫
ABC 西藥風扇，
免費保用一年，自用
另辦到大批新貨，
歡迎選購，自備印備
特取。

館相影藝伯
YORKMAN STUDIO
617 Main St. 681-4578
Vancouver 4, B.C. 住家 874-9710
僑胞晚上惠顧
請先電約 方便顧客
備有新照印 方便顧客

HUGO C. ORRE
曉哥·柯氏
水龍煖汽
承接修理與安裝，各種熱
水爐，煤油，煤氣，電氣，
電力，通風，抽水，水喉，在
華商團體有三十餘年，工
作妥當，價錢克己，隨時
應命。
電話 MU 5-0695 MU 4-2917

廠麵東廣
NEFF NOODLES LTD.
1355 Parker Street
Vancouver, B.C. AL 3-3241
麵粉 麵粉 麵粉
麵粉 麵粉 麵粉
麵粉 麵粉 麵粉

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Chan
501 Main St.
遺囑
及辦理各種文件
代理買賣買賣
電話 MU 1-6513

國際汽車駕駛學校喬遷新址
INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL
地址 386 E. Hastings St. 電話 684-3044
本校訓練僑胞駕駛汽車大著成績茲以擴充校務增聘助教又因
華區改建是以喬遷於喜市定街
東三八六號電話六八四·三〇
四四照常服務請各界僑胞注意
校長林伯第

廣珍
首飾
Kwang Chai Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. Vancouver 4, B.C.

益豐茶室
YICK FONG TEA ROOM
137 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
Phone: 682-1814
自磨
鮮沙河粉
歡迎外賣
自備印備
函索即奉

房藥大福
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MU 4-0634
專配西藥
各種補丸
各種藥丸
各種藥丸
各種藥丸

KING KONG
髮絲光司公
電話 MU 3-4929
專辦大宗
中國絲
蘇杭絲
應有盡有
精製小衫
各款小衫
各款小衫
各款小衫

昌記
油漆裝修
承接接水木工程
忠誠為僑胞服務
工作快捷妥當
電話 六八五·五三七

許銘實
鋁質窗門
忠誠為僑胞服務
工作快捷妥當
電話 六八五·五三七

誌里冷氣工程
專辦大小商業房冷氣工程。設計裝置
及修理。保證滿意。服務。快捷。可靠。
電話：八七五·四〇三九
157 E. Broadway, Vancouver, B.C.

雲高華搜煙通公司
Vancouver Chimney Services
684-2937
工作妥當。價錢公道。服務。快捷。
保證滿意。服務。快捷。可靠。

司公華強
KENWARD CO.
481 Columbia Ave. Vancouver 4, B.C.
電話 684-8821
專售及修理名
廠傳真機，收
音機及各種電
器，承接大小
電力工程，服
務妥當，價格
克己，保證滿
意。

廠造製味臘榮榮
精製臘味
批發零售
價目印備
函索即奉
WING WING CO., LTD.
450-460 Hastings St. E.
Vancouver 4, B.C.
電話 254-7241 式五四七式四零

建興建築公司
承接接水木工程
忠誠為僑胞服務
工作快捷妥當
電話 六八五·五三七

富劉
承接接水木工程
忠誠為僑胞服務
工作快捷妥當
電話 六八五·五三七

專家
氏律古屋
A. Gerard Hirschberg
年十餘年經驗
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
681-8829

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU 4-1377
專理各種保險 實業生意買賣
商業區實業出賣
新舖位三間，座在繁盛商區，
每月可收租壹千五百八十六元，
各舖俱已賃出，兼有批約，
每貨客生意平穩，入息可約，
現銀七萬八千元，餘充銀期，
有意投資者請洽臨垂問林昌，
定能詳細答覆。
吳國華辦事處啟

行銀路資大拿加
The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver B.C.
Douglas & Pandora, Victoria B.C.
本行特設華務部，專為僑胞
辦理一切關於銀業事務
凡一切重要文件如股票，公債，房契，人壽保險，遺囑等及
遺產，不啻在掌中，以免火燒或盜劫之損失，如保此
其條件，本行有保險單，每年保費收銀七元五毛。
華務部司理：馬錦華啟
最近加元在港兌換六〇五五
港幣匯價每百元七十七元七毛五

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
經營一切銀行業務
竭誠服務僑胞
港九均設有分行
歡迎函詢委辦
香港
皇后大道中一一〇號一一四號

周愛權
精修各種時鐘眼鏡
兼修玻璃之鑲眼鏡
OPTOMETRIST
519 Main St., Vancouver 4, B.C.
電話 685-5938

CHINESE HERBS
128 Main St. Vancouver 4, B.C.
KAMUO, A. K. KAMUO

中國名鋼琴家，廿任廣之僑聯正副理。米娜訴離離婚，查米娜係聞名世界小琴家兼指揮曼紐與之女。現年廿八歲。

你可
本
行，辦
及友人
商業銀
此事。

九子登科 任劍輝 鄧碧雲
附映新唱片精華——今日之香港

戲院

七龍八鳳九鴛鴦
月十號(前晚) 午二時 晚七時 晚九時

任劍輝 紅線女
馬師曾 白雪仙

舖花 Phone 3024 W VANGOL

上林苑出詩天香銷宿
延醫中診脉太政偷官
金鑾殿經生乞帑外全
龜鏡再進師年表及
天子風流
子山同阿
百世
名臣
至日英林新嘉坡